

Văn Phòng
BIỆN LÝ QUẬN CAM

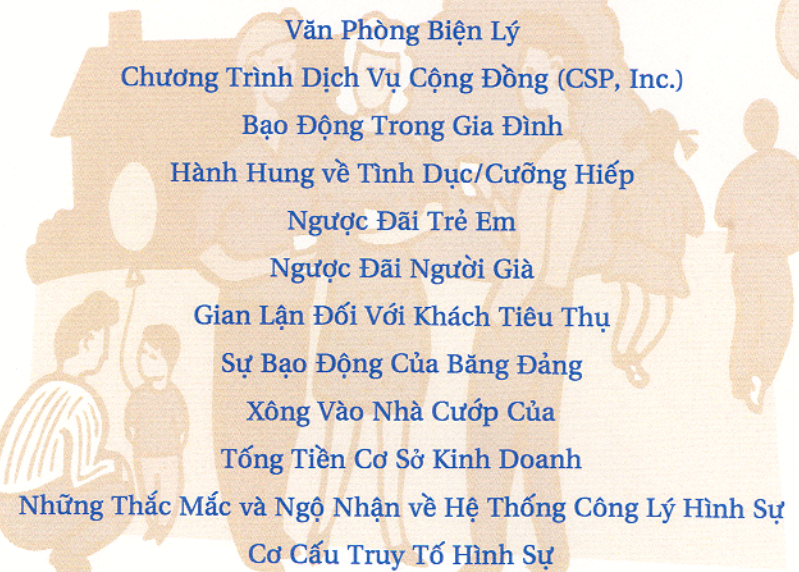


Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng

(714) 834-3600

www.ocgov.com/da

**BẠN SẼ TÌM THẤY BÊN TRONG
CÁC THÔNG TIN HỮU ÍCH VỀ:**



Văn Phòng Biện Lý

Chương Trình Dịch Vụ Cộng Đồng (CSP, Inc.)

Bạo Động Trong Gia Đình

Hành Hung về Tình Dục/Cưỡng Hiếp

Ngược Đãi Trẻ Em

Ngược Đãi Người Già

Gian Lận Đối Với Khách Tiêu Thụ

Sự Bạo Động Của Băng Đàng

Xông Vào Nhà Cướp Của

Tống Tiền Cơ Sở Kinh Doanh

Những Thắc Mắc và Ngộ Nhận về Hệ Thống Công Lý Hình Sự

Cơ Cấu Truy Tố Hình Sự

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng

Dân và Chính Phủ Đoàn Kết để Tiến Bộ

BẢNG MỤC LỤC

Văn Phòng Biện Lý	3
Gặp Gỡ Chánh Biện Lý	4
Mục Đích Của Cuốn Sổ Nhỏ Đây	7
Chương Trình Dịch Vụ Cộng Đồng (CSP, Inc.)	8
Bạo Động Trong Gia Đình	10
Trợ Giúp về Bạo Động Trong Gia Đình	11
Hành Hung Tinh Dục/Cưỡng Hiếp	12
Hỗ Trợ Gia Đình và các Dịch Vụ khác	15
Ngược Đãi Trẻ Em	16
Ngược Đãi Người Già	18
Gian Lận Đối Với Khách Tiêu Thu	20
Sự Bạo Động Của Băng Đàng	24
Xông Vào Nhà Cướp Của	25
Tống Tiền Cơ Sở Kinh Doanh	27
Những Thắc Mắc và Ngộ Nhận về Hệ Thống Công Lý Hình Sự	28
Cơ Cấu Truy Tố Hình Sự	30

HÃY BÁO CÁO!

GẶP MỘT TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP HÃY GỌI 911
MUỐN NẠP BÁO CÁO
HÃY GỌI SỞ CẢNH SÁT ĐỊA PHƯƠNG



Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600

Văn phòng biện lý là một văn phòng luật sư lớn nhất thuộc Quận Cam. Văn phòng đại diện cho người dân thuộc tiểu bang California trong một số các vụ tố tụng về dân sự và tất cả các vụ hình sự, đồng thời phục vụ cho tòa án và hệ thống công lý hình sự, trẻ em cần hỗ trợ về tài chánh, và Đại Bồi Thẩm Đoàn Quận Cam.

NHIỆM VỤ CỦA VĂN PHÒNG BIỆN LÝ THUỘC QUẬN CAM

là làm gia tăng sự an toàn và phúc lợi công cộng và tạo một bầu không khí an ninh cho cộng đồng qua việc thực thi triệt để luật hình sự và dân sự theo một đường lối công chính, chân thực, hữu hiệu và hợp đạo lý.

Các luật sư tại văn phòng làm việc với các nhân viên điều tra thừa hành pháp luật và hỗ trợ về pháp lý để truy tố khoảng 15,000 người lớn về các trọng tội và 55,000 người về các khinh tội. Thêm 10,000 đơn xin giám hộ thanh thiếu niên đã được xử lý bởi các công tố viên về thanh thiếu niên và băng đảng. Nhân viên văn phòng tọa lạc tại sáu trung tâm công lý (Central, Harbor, North, South, West và Juvenile) trên toàn Quận.

Văn phòng cũng dùng các nhân viên Quản Trị để lo các dịch vụ tài chánh, quản lý tiện ích, tài nguyên nhân lực và các nhu cầu cần hỗ trợ của hệ thống thông tin.



GẶP GỠ CHÁNH BIỆN LÝ TONY RACKAUCKAS



Những người bỏ phiếu thuộc Quận Cam bầu cho ông Anthony Rackauckas làm Chánh Biện Lý vào năm 1998. Trước khi được bầu, Tony phục vụ với tư cách là một Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm và Luật Sư Biện Lý. Ông phục vụ cho Quận Cam từ năm 1972.

Sau khi nhận chức vụ vào năm 1999, một trong các ưu tiên trước nhất của Tony là gia tăng liên lạc giữa Văn Phòng Biện Lý và cộng đồng di dân

thuộc Quận Cam. Để làm thuận tiện cho việc liên lạc này Tony đã thành lập một Chương Trình đem dịch vụ tới tận nơi. Các mục tiêu chung của chương trình là tạo sự liên kết giữa các cộng đồng di dân để cung cấp tin tức và giáo dục về các dịch vụ hiện có cho các nạn nhân và nhân chứng về tội ác, và để phát triển các giải pháp đối với các vấn đề tội phạm và an toàn qua việc dùng các lực lượng và tài nguyên văn hóa hiện hữu trong phạm vi các cộng đồng di dân này.

Trong hai năm qua, Chương Trình Đem Dịch Vụ Tới Tận Nơi của Chánh Biện Lý Quận Cam đã bắt đầu đến các cộng đồng người Việt Nam một cách có hiệu quả. Viên gạch lót đường cho nỗ lực này là sự sáng tạo ra một Ủy Ban Cố Vấn Việt Nam, hiện gồm 50 lãnh tụ cộng đồng và các chuyên viên về công lý hình sự. Ủy ban lãnh đạo và hướng dẫn phát triển các sách lược giải quyết trở ngại, an toàn công cộng, và các vấn đề chất lượng đời sống.

Để tạo sự tương tác trực tiếp giữa văn phòng công tố viên và cộng đồng, Nhân Viên của Văn Phòng Biện Lý và những người tình nguyện điều hành một gian hàng phát triển dịch vụ và giáo dục tại các dịp lễ lạc lớn của cộng đồng, như Hội Chợ Tết, các Buổi Họp Tình Nhà và các Dịp Tổ Chức Cộng Đồng, thu hút số lượng đông đảo các di dân. Sự quan hệ và tham dự tích cực của Chánh Biện Lý Tony Rackauckas vào Ủy Ban Cố Vấn Việt Nam, nỗ lực của những người tình nguyện, và gian hàng phát triển dịch vụ đã làm tăng rất nhiều uy tín và hiệu quả của chương trình qua việc cho phép cộng đồng có được tiếng nói của mình. Quan trọng hơn hết, ông Rackauckas muốn nhấn nhủ một điều là hệ thống công lý có thể phục vụ hữu hiệu cho mọi người.

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600

Tôi hy vọng là theo thời gian, qua chương trình đem dịch vụ tới tận nơi này, các ngăn trở về xã hội và văn hóa sẽ giảm đi để cho phép các di dân người Việt Nam chế ngự được sự sợ hãi và bất tín đối với hệ thống công lý hình sự. Tôi tin rằng các di dân cần cảm thấy an toàn trong cộng đồng mới của họ và tin tưởng nơi chính phủ mới.

Tony Rackauckas

Tony Rackauckas

Chánh Biện Lý



“Tôi nhiệt liệt tán thành kế hoạch đem dịch vụ tới tận nơi cho người Việt Nam của Chánh Biện Lý và sẽ làm mọi điều trong khả năng để đẩy mạnh thêm nỗ lực của họ trong việc truyền đạt, giáo dục và hội nhập vào cộng đồng của chúng ta.”

Loretta Sanchez

Nữ Dân Biểu Quốc Hội Tiểu Bang California
Quận 46



“Một trong những nguồn tài nguyên quý giá và sinh động nhất của Quận Cam là những gia đình người Mỹ gốc Việt làm việc chăm chỉ. Tôi sẽ làm việc và tích cực hỗ trợ văn phòng Biện Lý trong những nỗ lực nhằm bảo đảm rằng cộng đồng chúng ta là nơi an toàn để cho mọi gia đình được vui hưởng và phát đạt.”

Joseph Dunn

Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang California
Quận 34

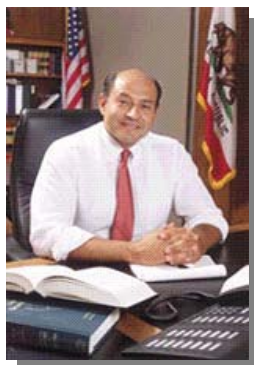
Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600



“Chánh biện lý Tony Rackauckas rất quan tâm đến cộng đồng người Mỹ gốc Việt Nam. Sự cộng tác giữa văn phòng biện lý và cộng đồng là điều hết sức quan trọng trong việc đảm bảo cho trẻ em và các công dân cao niên có một cộng đồng an toàn để sinh sống.”

Ken Maddox

Dân Biểu Tiểu Bang California
Quận 68



“Tôi rất vui mừng về chương trình này và mong đợi được cộng tác với Văn Phòng Biện Lý trong việc nối nhịp cầu giữa Hệ Thống Công Lý và cộng đồng người Việt của chúng tôi.”

Lou Correa

Dân Biểu Tiểu Bang California
Quận 69



MỤC ĐÍCH CỦA CUỐN SỔ NHỎ NÀY

Cuốn sổ nhỏ này được thực hiện bởi Văn Phòng Biện Lý Quận Cam, Đơn Vị Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng để hợp tác với Ủy Ban Cố Vấn Cho Người Việt Nam. Mục đích của cuốn sổ nhỏ này là để thông báo cho cộng đồng về các vấn đề khác nhau và cho biết nhiều về các nguồn trợ giúp và xử lý của Hệ Thống Công Lý Hình Sự.



*DÂN VÀ CHÍNH PHỦ
ĐOÀN KẾT ĐỂ TIẾN BỘ*

Biên Tập

Jose L. Morfin

Jose.morfin@da.ocgov.com



Chương trình được Phòng Hộ Trợ Công Lý cấp cho một ngân khoản #2001-PP-CX-0014. Phòng Hộ Trợ Công Lý là một thành phần của Các Chương Trình thuộc Văn Phòng Công Lý, cũng bao gồm Phòng Thống Kê Công Lý, Viện Công Lý Quốc Gia, văn phòng Công Lý Thanh Thiếu Niên và Phòng Ngừa Phạm Pháp, và Văn Phòng phục vụ Nạn Nhân Tội Ác. Quan điểm và ý kiến nêu trong tài liệu này là của tác giả và không nhất thiết đại diện cho tư thế chính thức hoặc các chính sách của Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ.



CHƯƠNG TRÌNH DỊCH VỤ CỘNG ĐỒNG

(714) 834-4350

CSP (Chương Trình Dịch Vụ Cộng Đồng) Chương Trình Trợ Giúp Nạn Nhân cung cấp dịch vụ cho các nạn nhân và nhân chứng đồng thời khuyến khích họ hợp tác trong cuộc điều tra sự việc và truy tố kẻ vi phạm. Các dịch vụ sau đây có sẵn cho tất cả nạn nhân của tội ác (ngược đãi người già, bạo động trong gia đình, ngược đãi trẻ em, sát nhân, cưỡng hiếp, trộm cắp hoặc gian lận, sự đe dọa của băng đảng/bạo động):

CAN THIỆP KHỦNG HOẢNG

Cố vấn và hỗ trợ cảm xúc/tinh thần sau khi xảy ra tội ác.

TRỢ GIÚP KHẨN CẤP

Đáp ứng các nhu cầu bức thiết của nạn nhân về thực phẩm, quần áo, nơi trú ẩn và chăm sóc y tế.

HƯỚNG DẪN VỀ HỆ THỐNG CÔNG LÝ HÌNH SỰ

Hệ thống công lý hình sự sẽ được giải thích và liên hệ đến trường hợp riêng của nạn nhân. Một chuyên gia về Nạn Nhân CSP cũng có thể đi kèm với nạn nhân vào tòa án.

TRỢ GIÚP BỒI THƯỜNG

Giúp nạn nhân lấy lại được tiền bồi thường từ can phạm qua lệnh tòa.

ĐÈN BÙ CHO NẠN NHÂN TỘI ÁC (VCC)

Giúp nạn nhân nộp đơn đòi bồi thường lên Ủy Ban Đòi Bồi Thường Của Chính Phủ và Bồi Thường Nạn Nhân cho các tổn thất về xúc cảm, thể chất, y tế và thiệt hại tài sản liên hệ đến tội ác.

LỆNH TẠM THỜI CẤM LẠI GẦN

Giúp cho các nạn nhân về bạo động trong gia đình có được lệnh tạm thời cấm lại gần để bảo vệ cho chính họ và con cái khỏi kẻ hành hung.

CÁC DỊCH VỤ KHÁC ĐƯỢC CUNG CẤP NẾU CẦN

Muốn biết thêm chi tiết về các Chương Trình Trợ Giúp Nạn Nhân CSP, xin gọi (714) 834-4350.

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Chương Trình Dịch Vụ Cộng Đồng (714) 834-3600

Chương Trình Dịch Vụ Cộng Đồng

Các Trung Tâm Chương Trình Trợ Giúp Nạn Nhân/Nhân Chứng

Laguna Niguel Facility Harbor Justice Center 30143 Crown Valley Pkwy. Laguna Niguel, CA 92677 Điện thoại: (949) 249-5037	West Justice Center 8141 13th Street, Suite 116 Westminster, CA 92683 Điện thoại: (714) 896-7188
Newport Beach Facility Harbor Justice Center 4601 Jamboree Blvd. #103 Newport Beach, CA 92660 Điện thoại: (949) 476-4855	North Justice Center 1275 North Berkeley Avenue Fullerton, CA 92832 Điện thoại: (714) 773-4575
Lamoreaux Justice Center (Juvenile) 341 The City Drive P.O.Box 14169 Orange, CA 92868 Điện thoại: (714) 935-7074	Central Justice Center 700 Civic Center Drive Santa Ana, CA 92701 Điện thoại: (714) 834-4350

Hòa Giải - Giải Quyết Tranh Tụng CSP:	(949) 851-3168
Đường Dây Dịch Vụ Lạm Dụng Người Lớn:	(714) 566-3166
Người Lớn Bị Quấy Nhiễu Khi Còn Là Trẻ Em:	(714) 730-1217
Nối Kết Thông Tin OC Để Được Giới Thiệu:	(888) 600-4357
CSP, Dịch Vụ Nạn Nhân Của Băng Đàng:	(714) 935-7492
F.A.C.E.S - Hòa Giải:	(714) 879-9616
Đường Dây Khẩn Về Tự Sát Của Thiếu Niên:	(714) 894-4242
Thiếu Niên Khủng Hoảng California (24-Giờ):	(800) 843-5200
Chương Trình Hy Vọng Mới Khi Khủng Hoảng, cố vấn và can thiệp (24-Giờ): (714) 639-4673, đường dây trợ giúp	(800) 570-4673
Đường Dây Khẩn Về Tội Ác Do Thù Ghét: 1-888-NO2-HATE	(1-888-662-4283)
Liên Hiệp Cộng Đồng Những Người Á Châu Quận Đảo Thái Bình Dương Quận Cam:	(714) 636-9095
Cộng Đồng Việt Nam Quận Cam:	(714) 558-6009
Trung Tâm Midway City Tài Nguyên cho Gia Đình:	(714) 898-0203
Tổ Bài Trừ Băng Đàng: Quận Trưởng Cảnh Sát OC/Quận Phía Bắc	(714) 647-7090

BAO ĐỘNG TRONG GIA ĐÌNH (800) 548-2722

Không để bạo động trong gia đình xảy ra cho bất cứ ai. Không bao giờ. Dứt khoát là như vậy. Nhưng nó vẫn xảy ra - và khi xảy ra, thì có sự giúp đỡ. Có thể bạn phải chịu đựng sống trong sự ngược đãi, có thể chỉ phải trải qua có một lần; có thể bạn làm việc hoặc sống bên cạnh một người nào đó hiện đang bị ngược đãi. Cho dù bạn là ai đi nữa, hãy kêu gọi giúp đỡ.

Bạo động trong gia đình là một mô hình do lâu ngày thành thói quen về hành vi của một người có liên hệ dùng để khống chế người khác. Người kia có thể là đã lập gia đình hoặc độc thân, người đồng tính luyến ái, sống chung với nhau, ly thân hoặc hẹn hò.

CÁC VÍ DỤ VỀ BAO ĐỘNG TRONG GIA ĐÌNH LÀ:

- lạm dụng về xúc cảm qua trò đấu trí, gọi tên xấu, hoặc làm nhục
- tách biệt khỏi gia đình hoặc bạn bè
- lạm dụng về kinh tế bằng cách giữ tiền bạc hoặc không cho đi làm hoặc giữ việc làm
- đe dọa hoặc đánh đập thực sự
- hành hung tình dục/cưỡng hiếp
- đón đường
- dọa dẫm

HÀNH VI BAO ĐỘNG CÓ THỂ CÓ TÍNH CHẤT HÌNH SỰ VÀ BAO GỒM:

hành hung (đánh đập, xô, đẩy, v.v...), lạm dụng tình dục (hành động ép buộc tình dục, ngoài ý muốn), và đón đường. Mặc dù các lạm dụng về xúc cảm, tâm lý và tài chánh không phải là các hành vi thuộc tội hình sự, đó là các hình thức bạo động trong gia đình và có thể dẫn tới lạm dụng hình sự.

Bạo động diễn ra dưới nhiều hình thức và có thể xảy ra luôn luôn hoặc một vài lần. Bước quan trọng mà bạn có thể tự giúp mình hoặc cho người mình biết trong việc phòng ngừa và ngăn chặn bạo động là nhận ra được các dấu hiệu báo trước.

Bất cứ ai cũng có thể là nạn nhân của bạo động trong gia đình...trẻ, già, giàu, nghèo, da đen, da trắng, có nghề nghiệp, thất nghiệp. Không có một loại nạn nhân bạo động trong gia đình nào điển hình ngoại trừ một điều họ thường là phụ nữ. Trẻ em sống trong nhà có mẹ bị ngược đãi rất có thể chính các em bị ngược đãi. Cho dù không bị đi nữa, trẻ em chứng kiến cảnh ngược đãi cũng đồng thời là nạn nhân.

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Chương Trình Dịch Vụ Cộng Đồng (714) 834-3600

Nếu bạn trải qua một tình trạng bị ngược đãi, **NÊN NHỚ**

Không phải chỉ có bạn mà thôi đâu,
Bạn không có lỗi gì cả,
Và, bạn có thể kêu gọi giúp đỡ.
NGỪNG VÒNG QUAY!

Đường Dây Khẩn Về Bạo Động Trong Gia Đình

Phụ Nữ Và Trẻ Em Bị Đánh Đập: (323) 681-2626

Đường Dây Giúp Đỡ Về Bạo Động Trong Gia Đình: (800) 978-3600

Thông Tin Về Cách Xin Lệnh Tạm Thời Ngăn Cấm Lối Gàn:
Thông Tin Thu Âm Sẵn 24-Giờ Bằng Tiếng Anh, Tiếng Tây Ban Nha và Tiếng Việt: (714) 973-0134

Đường Dây Khẩn Tạm Trú

Trung Tâm Giúp Tìm Nơi Tạm Trú: (714) 435-9992

Các Chọn Lựa Của Con Người - Đường Dây Tự Giúp Của Phụ Nữ Bị Đánh Đập (Có Người Nói Tiếng Việt): (949) 854- 3554

Nhà Tạm Dung (Có Người Nói Tiếng Việt): (714) 891-8121

Ngôi Nhà Của Laura: (949) 498-1511

Trung Tâm Đòi Sống Chuyển Tiếp Của Phụ Nữ (Có Người Nói Tiếng Việt): (714) 992-1931

Nhà An Toàn Và Trung Tâm Trợ Giúp Phụ Nữ
(Đường Dây Giúp Đỡ 24-Giờ): (800) 978-3600

Liên Kết Thông Tin/Thông Tin Cho Đoàn Ông/Phụ Nữ Và Trẻ Em Quận Cam: (949) 955-2255

Trợ Giúp Pháp Lý/Dịch Vụ Thông Tin Và Tên Của Các Luật Sư: (949) 440-6747

Cố Vấn Cho Những Người Bị Đánh Đập (Đàn Ông và Phụ Nữ): (714) 435-7981

DI TRÚ

Và nếu bạn phải phụ thuộc vào người hành hung để xin được cư trú thường trực và người này lạm dụng bạn, hoặc đe dọa là sẽ chặn đứng việc xin làm thủ tục cư trú nếu bạn bỏ người đó, nên nhớ theo luật liên bang Hoa Kỳ các phụ nữ di dân bị đánh đập có quyền bỏ người chồng vũ phu của mình và tiếp tục xin cư trú cho chính mình. Nhân viên tại những nơi tạm trú cho phụ nữ bị đánh đập và các trung tâm khủng hoảng vì cưỡng hiếp có thể chỉ cách cho bạn làm.

HÀNH HUNG TÌNH DỤC (714) 957-2737

Hành hung tình dục là bất cứ các liên hệ tình dục nào ngoài ý muốn hoặc các quan tâm đến tình dục bằng sức mạnh, đe dọa, hối lộ, thủ đoạn, ép uống, gài bẫy hoặc bạo động. Bao gồm cưỡng hiếp và tìm cách cưỡng hiếp, sách nhiễu trẻ em, loạn luân và sách nhiễu tình dục. Cũng bao gồm cả hành động rờ rẫm các bộ phận kín của một người ngoài ý muốn người đó, như bộ phận sinh dục, vú, mông, hoặc phần y phục che các phần đó, hoặc ép buộc người nào đó phải rờ vào các bộ phận cơ thể của người khác ngoài ý muốn. Hành hung tình dục là một tội ác khủng khiếp và thường là tàn nhẫn; người hành hung có thể là người lạ, người quen, bạn bè hoặc thành viên trong gia đình. Nạn nhân và những người thương yêu họ phải gánh vác các hiệu quả tổn hại.

Thế nào là tội hiếp dâm?

Cưỡng hiếp là giao hợp về tình dục đạt được: (1) qua "sự cưỡng bách mạnh mẽ", (2) qua sự đe dọa bởi "các cưỡng bách" này, (3) khi có một người bị bất tỉnh hoặc không biết là việc giao hợp đang diễn ra mặc dù là còn tỉnh, (4) khi sự tàn phế về tâm thần khiến cho người đó không thể thỏa thuận được, (5) khi người đó dưới 18 tuổi mặc dù đã thỏa thuận, hoặc (6) khi kẻ phạm tội phục rượu nạn nhân cho say hoặc thuốc cho mê mẩn để ngăn sự kháng cự mà nạn nhân không hề biết.

Cứ mỗi sáu phút là có xảy ra một vụ cưỡng hiếp tại Hoa Kỳ, theo nghiên cứu của FBI. Cưỡng hiếp là một tội về bạo động, giận dữ và quyền lực. Không phải do sự thôi thúc về tình dục. Kẻ cưỡng hiếp dùng bạo lực trong tình dục như là một khí giới để khống chế, nhục mạ và làm đau đớn nạn nhân của họ. Bất cứ ai cũng có thể là nạn nhân, vì nạn nhân được lựa chọn vì sự yếu đuối của họ chứ không phải do hấp dẫn, vẻ bề ngoài hoặc hành vi. Hành hung tình dục thuộc bất cứ loại nào cũng không bao giờ là lỗi của nạn nhân. Không một ai "mời mọc" hoặc đáng bị hành hung về tình dục. Cũng không một hành vi nào của bất cứ ai là biện minh hoặc bào chữa cho tội ác. Con người ta có quyền được an toàn không bị bạo động về tình dục vào bất cứ lúc nào, bất cứ nơi nào và dưới bất cứ cảnh ngộ nào.

Ép buộc giao hợp (hoặc cưỡng hiếp) được định nghĩa là sự thâm nhập (miệng, hậu môn, hoặc âm đạo) do cưỡng ép, thao tác bằng tay diễn ra ngoài ý muốn hoặc không có sự đồng ý của người kia, kể cả khi người này bị bất tỉnh, say sưa hoặc mặt khác không thể thỏa thuận được. Thâm nhập, tuy hơi bên ngoài, cũng đủ; không nhất thiết là phải tiết ra tinh dịch. Sự thâm nhập có thể bằng dương vật, (các) ngón tay hoặc (các) vật thể. Ép buộc giao hợp (hoặc cưỡng hiếp) trong một cuộc hẹn, bạn trai, bạn gái, bạn sơ giao hoặc quen biết cũng được coi là một tội trọng như bị cưỡng hiếp bởi một người lạ.

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600

"**Sự cưỡng bách mạnh mẽ**" được định nghĩa là "bị cưỡng bách qua việc dùng bạo lực về thể chất, tâm trí, tinh thần, xúc cảm, hoặc tâm lý, cho dù là công khai hoặc ẩn tàng," và không nhất thiết là nạn nhân phải chống cự lại người xúc phạm.

Hẹn hò/Cưỡng hiếp bởi người quen biết- Cưỡng hiếp bởi người quen biết là bị bắt giao hợp ngoài ý muốn với người mà mình biết. Đây là một sự xúc phạm đến thân thể và lòng tin của bạn. Đó cũng là một hành động bạo lực. Có thể xảy ra với bất cứ ai mà bạn vừa mới gặp, hoặc hẹn hò một vài lần, hoặc ngay cả với người bạn hứa hôn.

Có thể dự đoán được một tình huống nguy hiểm khi hò hẹn hoặc gặp một người quen. Người quen có thể tìm cách lợi dụng sự quen biết để cô lập bạn. Có ba giai đoạn sơ khởi dẫn đến việc bị cưỡng hiếp trong một cuộc hò hẹn:

Tấn công bừa - Kẻ lợi dụng sẽ tìm một nạn nhân nào không có sự kháng cự gì nhiều. Một loại chiến lược là xâm nhập vào nơi của người đó bằng thể chất hoặc bằng lời nói.

Làm tê liệt sức kháng cự - Kẻ lợi dụng tiếp tục hành vi xâm nhập. Một khi nạn nhân không phản kháng tức là nạn nhân đã hạ mức phòng thủ xuống và dễ phải chịu thua hành vi xâm nhập này.

Cô lập - Kẻ lợi dụng bằng một cách nào đó lôi kéo nạn nhân ra chỗ vắng chỉ còn một mình có lẽ vì nạn nhân không thấy trước được sự tấn công này.

Bảo vệ chống lại việc bị cưỡng hiếp bởi người quen:

1. **Biết được ý muốn và giới hạn về tình dục của mình.** Bạn có quyền nói "KHÔNG" đối với bất cứ đụng chạm xác thịt nào ngoài ý muốn. Nếu bạn không chắc là mình muốn gì, hãy yêu cầu người đàn ông tôn trọng xúc cảm của mình.
2. **Cho biết các giới hạn của mình một cách quả quyết và thẳng thừng.** Nếu bạn nói không, thì hãy nói một cách quả quyết. Đừng để người kia hiểu lầm. Làm cho rõ thêm về lời nói của mình bằng giọng điệu trong lời nói của mình và cử chỉ hành động rõ ràng.
3. **Nên nhớ có người nghĩ rằng uống rượu say sưa, ăn mặc khêu gợi, hoặc đi vào phòng của đàn ông là dấu hiệu cho biết sự sẵn lòng làm tình.** Đặc biệt phải cẩn thận trong việc truyền đạt các giới hạn và ý muốn của mình một cách rõ ràng trong các tình huống như vậy.
4. **Dò theo cảm xúc của mình.** Nếu bạn cảm thấy khó chịu hoặc nghĩ là mình có cơ nguy, hãy rời bỏ nơi đó ngay lập tức và đến một nơi an toàn.

HÀNH HUNG TÌNH DỤC (714) 957-2737

- Đừng sợ là bạn sẽ gây "sóng gió" nếu bạn cảm thấy bị đe dọa. Nếu bạn cảm thấy mình bị dồn ép hoặc buộc phải dự vào các hoạt động tình dục ngoài ý muốn, đừng ngần ngại nói lên xúc cảm của mình và thoát ra khỏi tình huống đó. Thà là chỉ mất có vài phút vụng về hoặc lúng túng về giao tiếp hơn để xảy ra sự đau thương vì hành hung tình dục.
- Chỉ tham dự các buổi tiệc lớn với bạn bè mà mình tin cậy. Đồng ý "canh chừng" cho nhau. Tìm cách ra về với một nhóm, hơn là đi một mình hoặc với người mà bạn không biết rõ.
- Phải nhận ra rằng uống rượu quá nhiều sẽ dẫn bạn đến rủi ro. Bạn sẽ gặp khó khăn hơn khi đối phó với những tình huống ngoài tầm kiểm soát, hãy truyền đạt các giới hạn của mình, và biết cách tự đối phó một cách quả quyết.

Ma túy và rượu: Ma túy và rượu là yếu tố số một dẫn tới việc cưỡng hiếp trong các buổi hẹn hò và bởi người quen. Bảy mươi lăm tới tám mươi phần trăm vụ hiếp dâm trong các cuộc hẹn và bởi người quen đều có liên quan đến ma túy và rượu.

- Đừng xen lẫn lộn các quyết định về tình dục với ma túy và rượu. Khả năng thực hiện các quyết định sáng suốt của bạn bị giảm đi khi say rượu hoặc mê mẩn vì ma túy. Có thể bạn nghĩ là sẽ lãng mạn hơn nếu thúc ép người bạn hẹn hò của mình. Nếu người bạn hẹn hò này không đủ tinh táo để chấp thuận và bạn thúc ép họ làm tình với mình, thì đó là cưỡng hiếp.
- Quan sát xem môi trường xung quanh mình đang thay đổi như thế nào, như bạn bị các bạn bè của mình bỏ rơi tại một buổi tiệc trong lúc mình không có phương tiện về nhà. Hãy phản ứng ngay.
- Tránh những nơi vắng vẻ. Đến một nơi công cộng khi gặp gỡ người nào mới. Đừng rời bữa tiệc hoặc đi với người nào mới quen. Tránh các nơi vắng vẻ như: bãi biển, công viên, căn hộ apartment hoặc sa mạc.



Trợ Giúp về Hành Hung Tình Dục

Bắc (714) 834-4317

Nam (949) 752-1971

Đường Dây Khẩn Cấp Khủng Hoảng

vì Bị Cưỡng Hiếp

(714) 957-2737

(949) 831-9110

Đường Dây Khẩn Cấp 24 giờ về

Khủng Hoảng vì Bị Hành Hung Tình

Dục

(714) 957-2737

(949) 831-9110

Hiếp Dâm/Lạm Dụng Tình Dục

Đường Dây Khẩn Cấp Quốc Gia

(800) 656-4673

Hiếp Dâm/Lạm Dụng Tình Dục

Trung Tâm Tài Nguyên Trợ Giúp

Cho Nạn Nhân Tội Ác

(800) 842-8467



NGƯỢC ĐÃI TRẺ EM (800) 843-5200

Ngược đãi trẻ em bao gồm nhiều hành động lạm dụng từ các hành động phạm tội tới việc thiếu hành động hoặc bỏ bê. Lạm dụng có thể bắt đầu ngay cả khi trước khi đứa bé ra đời và có thể có ảnh hưởng bất lợi đối với đứa trẻ. Các thí dụ bao gồm việc lạm dụng ma túy của bà mẹ và không đi khám thai thích hợp trong lúc mang thai.

Lạm dụng hay bỏ bê có thể là một trong những điều sau đây:

Lạm dụng xúc cảm: (Cùng còn được gọi là lạm dụng lời nói, lạm dụng tinh thần, và đối xử tệ về tâm lý)

Bao gồm các hành động hoặc không hành động bởi cha mẹ hoặc người chăm sóc đã gây ra hoặc có thể gây ra các rối loạn nghiêm trọng về hành vi, nhận thức, xúc cảm hoặc tâm thần. Việc này có thể bao gồm cha mẹ/người chăm sóc dùng các hình thức trừng phạt thái quá và/hoặc kỳ dị như nhốt vào trong tủ đứng hoặc phòng tối, bị cột vào một cái ghế trong một thời gian dài hoặc đe dọa/khủng bố một đứa trẻ. Các hành động ít nghiêm trọng hơn, nhưng không kém phần thiệt hại, là hờ hững hoặc không chăm sóc, dùng các từ ngữ phi báng để mô tả đứa trẻ, hay dùng làm vật hứng chịu những hành động giận cá chém thớt hoặc sỉ vả.

Lơ là:

Không cung cấp cho các nhu cầu căn bản của đứa trẻ. Lơ là có thể về thể chất, giáo dục, hoặc xúc cảm. Lơ là về thể chất có thể bao gồm việc không cung cấp đủ thức ăn hoặc y phục, chăm sóc y tế thích hợp, trông coi, hoặc bảo vệ thích hợp trong điều kiện thời tiết khắc nghiệt (sưởi hoặc áo ấm). Có thể bao gồm bỏ bê hẳn không ngó ngàng gì tới. Lơ là về giáo dục bao gồm không cho đi học thích hợp hoặc cung cấp cho các nhu cầu giáo dục đặc biệt, cứ để cho trốn học nhiều lần. Lơ là về tâm lý bao gồm việc không hỗ trợ về xúc cảm và yêu thương, không bao giờ chăm sóc cho đứa trẻ, lạm dụng người phối ngẫu, lạm dụng ma túy và rượu kể cả việc cho phép đứa trẻ tham dự vào việc dùng ma túy và rượu.

Lạm dụng thể chất:

Gây thương tích trên thân xác của đứa trẻ. Việc này có thể bao gồm: đốt, đánh, đấm, lắc, đá, đập, hoặc hãm hại đứa trẻ bằng một cách khác. Mặc dù cha mẹ hoặc người chăm sóc không có dụng ý làm đứa trẻ bị tổn thương, thương tích đó không phải là tai nạn. Tuy vậy, đó có thể là kết quả của việc kỷ luật quá lỗ hoặc trừng phạt về thể chất không thích hợp với lứa tuổi của đứa trẻ.

Lạm dụng tình dục:

Hành vi tình dục không đúng với một đứa trẻ. Việc này bao gồm vuốt ve bộ phận sinh dục của đứa trẻ, sai khiến đứa trẻ vuốt ve bộ phận sinh dục của người lớn, giao hợp, loạn luân, cưỡng hiếp, loạn dâm, phô bày bộ phận sinh dục và khai thác tình dục.

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600

Việc lạm dụng con trẻ có hiệu quả nghiêm trọng và lâu dài. Một vài ví dụ về các hậu quả do lạm dụng hoặc lơ là như liệt kê dưới đây:

- Một đứa trẻ bị lạm dụng có thể không bao giờ biết yêu thương và tin người khác; có thể luôn luôn mang một mặc cảm thấp hèn.
- Các thương tích bị từ lúc còn thơ ấu có thể gây què quặt biến dạng vĩnh viễn.
- Trẻ bị lạm dụng thường dễ trở thành các thiếu niên hoặc người lớn phạm pháp hoặc có các đường hướng bạo lực phản lại xã hội.
- Cha mẹ nào thường xuyên lạm dụng con trẻ của họ rất có thể một ngày nào đó giết hại chúng.

Chúng tôi biết rằng lạm dụng trẻ là một triệu chứng có thể điều trị thành công và ngăn ngừa được bằng cách nhận ra và sửa lại các sai lầm đang sau hành vi lạm dụng hoặc lơ là. Nhưng trước tiên, nhiều người cần phải hiểu và quan tâm.

Ban Dịch Vụ Cho Trẻ Em (Có Người Nói Tiếng Việt):	(714) 940-1000
Đường Dây Khủng Hoảng Cho Thanh Thiếu Niên California:	(800) 843-5200 24 giờ
Ghi Nhận Lạm Dụng Trẻ Em/Quận Cam (Có Người Nói Tiếng Việt):	(714) 940-1000 24 giờ
Trung Tâm Trợ Giúp Trẻ Em Bị Thất Lạc:	(800) 872-5437 24 giờ
Các Bà Mẹ Chống Lạm Dụng Tình Dục:	(704) 895-0489
Trẻ Em Thất Lạc & Bị Bóc Lột Quận Cam :	(714) 508-0150
Hội Các Cựu Thiếu Niên thuộc Miền Nam California:	
Trợ Giúp Cho Các Em Thiếu Niên Từ 8-17 Tuổi:	(714) 532-2399
CSP. Nơi Tạm Trú Cho Thiếu Niên: dịch vụ qua điện thoại 24 giờ cho thanh thiếu niên nào cần nơi trú ngụ	(949) 494-4311

TỘI ÁC ĐỐI VỚI NGƯỜI GIÀ (714) 566-3116



Nếu bạn là công dân cao niên, phần thông tin này là về các tội ác nhắm vào những người già cả để giúp bạn tránh trở thành một nạn nhân. Chúng tôi đề nghị bạn hãy bàn về điều này với gia đình và bạn bè.

Nếu bạn có người thân hoặc bạn bè nào là công dân cao niên, xin duyệt qua phần thông tin này với họ. Bạn có thể giúp ngăn ngừa những đau đớn về thể xác, đau lòng và mất tiền bạc.

Lạm dụng về thể xác: Bất cứ các đau đớn hoặc thương tích nào cố tình gây ra cho người già bởi người chăm sóc hoặc người trông coi, hoặc người tín cẩn đối với người già đó, làm nên sự lạm dụng về thể xác. Việc này bao gồm, nhưng không giới hạn tới, việc đánh đập trực tiếp, hành hung tình dục, cầm giữ vô lý về thể xác, và không cho dùng thức ăn và nước uống trong một thời gian lâu.

Lạm dụng về tài chánh: Bất cứ các trộm cắp hoặc lạm dụng tiền bạc hoặc tài sản của người già bởi một người được tín cẩn đối với người già đó làm nên sự lạm dụng về tài chánh.

Lơ là: Việc chăm sóc hoặc trông coi người già của một người nào đó không đúng mức với chăm sóc mà một người biết phải trái ở vị thế tương tự thường làm, điều này được coi là lơ là. Việc này bao gồm, nhưng không giới hạn tới:

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600

1. Không giúp làm vệ sinh cá nhân hoặc mặc quần áo cho người già cả.
2. Không chăm sóc y tế cho các nhu cầu của người già về sức khỏe, thể chất và tâm thần. Việc này không bao gồm các trường hợp mà người già từ chối điều trị.
3. Không bảo vệ người già cho khỏi các nguy hiểm đến sức khỏe và sự an toàn.

Tự lơ là: Không tự chăm sóc cho chính mình qua việc lơ đãng hoặc phung phí. Việc nhận ra trường hợp loại này tùy theo các đánh giá về khả năng của người già trong việc chọn một lối sống so với sự thay đổi mới đây về khả năng của người già trong việc quản lý.

Lạm dụng tâm lý/Xúc cảm: Cố tình gây đau khổ, bởi một người ở vị trí được người già tín cẩn, làm cho người già cảm thấy sợ hãi về tâm lý/xúc cảm, sỉ nhục, dọa dẫm, hoặc cô lập.

Bỏ bê: Bỏ bê bao gồm việc xa lánh hoặc cố tình bỏ rơi một người già bởi một người chăm sóc hoặc trông coi người già đó trong các cảnh ngộ mà một người biết lẽ phải sẽ tiếp tục chăm sóc cho người đó.

Các dịch vụ về lạm dụng người lớn (714) 566-3116 là một dịch vụ thuộc Cơ Quan Dịch Vụ Xã Hội Quận Cam trợ giúp trong những trường hợp lạm dụng người già hoặc lạm dụng người lớn bị tàn phế phải phụ thuộc.

Thông Tin và Trợ Giúp Người Cao Niên: (714) 567-7500
Trung Tâm Công Dân Cao Niên Người Mỹ Gốc Á Châu: (714) 560-8877

GIAN LẬN ĐỐI VỚI KHÁCH TIÊU THỤ

(800) 638-2772

Gian lận làm thiệt hại cho khách tiêu thụ đến hàng triệu đô la mỗi năm mà không ai biết. Hành động lường gạt khách hàng nhẹ dạ rất dễ thực hiện, khó bị truy tố và đem lại lợi rất nhiều cho kẻ lường gạt. Không một ai muốn bị bịp bợm hoặc lừa đảo cả cho dù các tổn thất về tài chính là lớn hay nhỏ. Những người không cảnh giác có thể dễ dàng trở thành mục tiêu, không biết rằng mình đang bị gian lận hoặc quá xấu hổ không thể thừa nhận điều này khi khám phá ra rằng mình là nạn nhân của một vụ lừa đảo.

Phương cách tốt nhất để làm giảm thiểu gian lận là qua việc gia tăng ý thức và phòng ngừa. Thật dễ ngăn ngừa gian lận hơn là sửa sai sau khi đã xảy ra sự kiện. Kẻ thù đáng gờm nhất đối với kẻ lừa đảo là khách hàng biết ý thức.

Gian lận có thể ở dưới nhiều dạng khác nhau. Giới hạn duy nhất đối với kẻ chuyên môn lừa đảo là sức sáng tạo và trí tưởng tượng của kẻ đó mà thôi. Sau đây là mô tả về một vài trong số các mưu chước lừa đảo thông thường đối với khách tiêu thụ.

Mưu Đồ Giới Thiệu Dạng Kim Tự Tháp hoặc Dây Chuuyền

Mưu đồ giới thiệu dạng kim tự tháp hoặc dây chuyền là một chương trình tiếp thị dựa vào việc thuyết phục người ta dụ dỗ những người khác để bán một món hàng nào đó. Lợi nhuận ở đây chủ yếu là qua những người đầu tư vào việc tuyển mộ những người mới rồi sau đó chính người mới này lại tuyển mộ thêm người khác. Lợi nhuận không phải là do bán được chính sản phẩm. Người được tuyển mộ bắt buộc phải mua một số hàng để bắt đầu. Để lấy lại vốn đầu tư lúc đầu, người mới tuyển

mộ được khuyến khích bán lại quyền phân phối mới và không quan tâm gì mấy đến việc bán sản phẩm thực sự hoặc dịch vụ cho công chúng.

Sự hấp dẫn trong mưu đồ kim tự tháp này là nó sẽ đem lại một mức thu hoạch cao khác thường cho việc đầu tư lúc ban đầu. Những người đầu tư thường được khuyến là họ có thể lấy lại được hoàn toàn số tiền đã bỏ ra của họ khi chỉ cần kiếm được hai hoặc nhiều người đầu tư "mới" để thực hiện đầu tư. Người đầu tư mới sau đó phải kiếm hai hoặc nhiều người đầu tư khác và cứ thế mãi... Những người quảng bá về việc này không đề cập đến hoặc cố tình giấu đi lợi nhuận mà hệ thống này đem lại đã trở thành một điều không thể thực hiện được về mặt tính toán đối với bất cứ người nào khác ngoài những người tung ra mưu đồ này. Các mưu đồ kim tự tháp cũng còn có trên Internet.

Tiếp Thị Viễn Liên/Hoạt Động Trong Phòng Đun Nấu



Vô số nhân viên được thuê mướn bởi một kẻ lừa đảo chuyên nghiệp làm người chào mời qua điện thoại để bán các sản phẩm hoặc kêu gọi tặng hiến cho các tổ chức từ thiện. Các sản phẩm này thường có giá trị đáng ngờ vực và các tổ chức từ thiện đều là giả tưởng hoặc, họ chỉ thu được chút ít hoặc không có gì cả. Mưu đồ này hoạt động chót lọt, vì mỗi nạn nhân chỉ bị lấy đi có một số tiền vừa phải không đáng để đeo đuổi việc đòi tiền cho tới nơi tới chốn. Tuy nhiên số tiền riêng rẽ từ nhỏ tới vừa phải cứ bồi thêm lên cho tới hàng ngàn đô la cho người điều khiển phòng đun nấu. Không bao giờ mua bất cứ một thứ gì qua điện thoại trừ phi bạn là người gọi trước tiên. Nếu có một người lạ gọi và yêu cầu bạn mua hoặc đóng góp bất cứ thứ gì thì hãy nói là không xin cảm ơn rồi gác máy. Thường người ta hay sợ mang một vẻ thô lỗ và rút cuộc lại bị thuyết phục phải mua vì sự bẽn bẽn của người gọi. Hãy gác máy trước khi điều đó xảy ra.

KHÔNG BAO GIỜ ĐƯA TIỀN CHO NGƯỜI LẠ!!!

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600

Mưu Đồ Chinh Trang Nhà Cửa



Phần lớn các nhà thầu chuyên chinh trang về nhà cửa đều là hợp pháp và cung cấp dịch vụ hữu ích. Một số phần trăm nhỏ trong các nhà thầu này không lương thiện. Kẻ lừa đảo chuyên nghiệp thực hiện các mưu đồ về chinh trang nhà cửa thường gạ gẫm các hợp đồng với các chủ nhà bằng cách đi từng nhà và trình bày sai lạc các nhu cầu về sửa chữa hoặc trị giá của việc tu chỉnh căn nhà. Những người này sẽ yêu cầu trả bằng tiền mặt, thường là trả trước hoặc đặt cọc trước một số tiền lớn. Công việc theo hợp đồng sau đó được thực hiện qua loa hoặc không làm gì hết.

Trước Khi Cam Kết Một Điều Gì

Kiểm tra lại với Better Business Bureau (Phòng Cải Thiện Thương Mãi) và Ủy Ban Cấp Giấy Phép Tiểu Bang của nhà thầu về sự lương thiện và danh tiếng của nhà thầu này; lượng định giá cả của các nhà thầu nổi tiếng; không bao giờ trả tiền trước cho một công trình nào; trả sau khi đã làm xong và xem xét; nếu có người xưng là đại diện của một công ty tiện ích hãy hỏi xem thẻ nhân viên thích hợp; phải cẩn thận đọc tất cả các mẫu đơn và hợp đồng trước khi ký tên; không bao giờ để bất cứ ai hối thúc bạn ký vào hợp đồng hoặc đưa tiền.

Tải Dữ Liệu Xương Từ Internet



Cơ Quan Trông Chừng Gian Lận Qua Internet của Liên Đoàn Khách Tiêu Thụ Quốc Gia cảnh cáo khách hàng là việc tải một số chương trình xuống máy điện toán của họ để giải trí có thể tốn hàng trăm đô la về các chi phí điện thoại bất ngờ. Đó là vì một số chương trình được thiết kế để cắt sự nối kết máy điện toán ra khỏi dịch vụ Internet thường lệ của khách hàng và nối lại trực tiếp vào hãng cung cấp giải trí bằng cách quay một số điện thoại tại Phi Châu hoặc một nước khác. Họ không hỏi số thẻ tín dụng và việc tái nối kết này thường là không có khúc mắc gì cả.

Giải Thưởng/Rút Số Xổ



Một lối lường gạt thành công khác là một lời Tấn Tụng Chúc Mừng! Bạn đã thắng rồi! Đừng tin vào điều này. Nếu phải trả tiền để được giải thưởng hoặc trả tiền để gia nhập một câu lạc bộ bạn thực sự chẳng thắng gì cả. Số trúng giải rất khó mà thắng được và có nhiều trường hợp chỉ là lường gạt.

Làm Việc Tại Gia

Bạn có thể thường thấy những lời hứa hẹn kiếm được những món tiền lớn bằng cách làm việc tại gia nhưng trước hết bạn phải mua bộ đồ nghề để bắt đầu. Sự hứa hẹn thu hoạch các món tiền lớn thật là quá đáng và thường thì khách tiêu thụ sau khi mua xong bộ đồ nghề thì thấy rất ít hoặc chẳng thấy thu nhập gì cả.

Kêu Gọi Tặng Hiến Từ Thiện

Đây là một lãnh vực mà bạn không bao giờ có thể biết được là tiền của mình không tới được cơ quan từ thiện mà mình muốn cho hưởng. Trước khi đóng góp một số tiền nào cho cơ quan từ thiện hãy hỏi và xem qua các bản báo cáo tài chính của cơ sở từ thiện để tìm hiểu tiền của mình đi đâu. Một số hội từ thiện mướn các công ty bên ngoài để thực hiện việc kêu gọi. Phần lớn người ta không biết rằng một số trong các công ty chào mời này giữ lại từ 80% cho tới 90% số tiền tặng hiến, chỉ trao lại một số phần trăm nhỏ cho cơ sở từ thiện thực sự. Nếu cơ quan từ thiện không cung cấp cho bạn tài liệu trên văn bản, thì hãy xét lại việc tặng hiến. Hãy từ từ đối với tất cả các quyết định về khách tiêu thụ và đừng quyết định nếu chỉ dựa vào cảm tính mà thôi.

GIAN LẬN ĐỐI VỚI KHÁCH TIÊU THỤ (800) 638-2772

Trộm Danh Tính

Một số người vô đạo đức dùng thẻ tín dụng của bạn để mua hàng trái phép hoặc có khi dùng tên và số xã hội của bạn để vay mượn tiền với số tiền xuất hiện trên tờ tường trình thiếu nợ của bạn. Các hành động này được gọi là Trộm Danh Tính, và có thể gây thiệt hại tối thiểu tin dụng của bạn. Nếu điều này xảy ra cho bạn mặc dù cảnh sát không tìm được kẻ vi phạm, bạn vẫn có thể xóa sạch tin dụng của mình bằng cách nộp bản báo cáo lên cảnh sát và gửi một bản cho các cơ quan báo cáo về tin dụng. [Luật Dân Sự phần 1785.16(k).] Các cơ quan báo cáo tin dụng là:

Experian: (888) 397-3742/ (900) 301-7196

Trans Union: (800) 680-7289

Equifax: (800) 525-6285

Sửa Xe Hơi



Đôi khi các trung tâm sửa xe hơi thực hiện các sửa chữa không cần thiết hoặc không được phép của bạn và tính tiền bạn. Bạn có quyền xin một bản lượng giá cho công việc sửa chữa mà không tính thêm tiền trừ phi bạn chấp thuận cho làm thêm. Bạn cũng có thể yêu cầu trả lại các bộ phận đã thay để xem các bộ phận cũ có được tháo ra khỏi xe của bạn hay không. Nếu gặp trở ngại hãy báo cáo cho Phòng Sửa Xe tại:

www.smogcheck.ca.gov/smogweb/default.asp

Tốt hơn hết là kiểm tra lại với họ trước khi đem xe đến một tiệm sửa xe nhất định nào.

Lừa Đảo Nhắm Vào Dân Tộc Thiếu Số



Kẻ lừa đảo chuyên nghiệp nhắm vào các cộng đồng thiểu số với hy vọng lợi dụng được sự bất đồng về ngôn ngữ hoặc văn hóa. Thí dụ như các chuyên viên về di trú giả hình, các hứa hẹn hào về chuyển tiền ra nước ngoài, dịch vụ chuyển tiền không có giấy phép và không bảo đảm. Hãy kiểm tra xem dịch vụ mình dùng có giấy phép hoặc bảo đảm gì không. Thị thực tại Hoa Kỳ không giống như thị thực tại các quốc gia khác. Lấy ví dụ tại Mỹ Tây Cơ công chứng viên là một chức vụ do chính phủ bổ nhiệm với nhiều chức năng và quyền hạn. Tại Hoa Kỳ Công Chứng Viên chỉ là một nhân chứng có tuyên thệ về một chữ ký.

Hãy Nhớ Các Hướng Dẫn Giảm Dị Sau Đây:

1. Trước khi mua hàng của một cơ sở kinh doanh hãy tìm hiểu:

- Thời kỳ kinh doanh.
- Tọa lạc tại đâu và trong bao lâu.
- Xét đến việc mua tại các cơ sở kinh doanh địa phương ngộ nhỡ có gì hỏng hóc bạn có thể tìm họ được.
- Ai đã từng kinh doanh trước kia tại đó và nói chuyện với họ về kinh nghiệm của họ.
- Theo sự giới thiệu là tốt nhất.
- Xem có các khiếu nại gì nộp lên BBB hoặc ban cấp giấy phép cho nhà thầu của tiểu bang hay không nếu đó là kinh doanh về chính trang nhà cửa.
- Lượng định giá cả, hãy thông thả và so sánh giữa các tiệm trước khi mua.

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600

2. Không bao giờ mua bất cứ thứ gì qua điện thoại trừ phi bạn gọi trước tiên. Hãy nói là không cảm ơn rồi gác máy.
3. Tránh tham dự vào các cuộc rút thăm số số qua thư tín hoặc qua điện thoại. Nên nhớ điều gì có vẻ dễ dàng quá thì khó có thể là sự thực được.
4. Trước khi đóng góp cho từ thiện hãy yêu cầu cho xem và duyệt qua các bản báo cáo để tìm hiểu số phần trăm thực sự đi vào quỹ từ thiện.

Tòa Xử Kiện Các Vụ Nhỏ

Nếu bạn là nạn nhân và số tiền kiện là \$5,000 hoặc ít hơn bạn có thể kiện tại một tòa án xử kiện các vụ nhỏ để thu hồi lại số tiền của mình. Bạn không cần mướn luật sư. Quận Cam cung cấp các chỉ dẫn miễn phí về các thủ tục và những điều bạn cần biết để tiến hành. Hãy gọi Cố Vấn Kiện Tụng Nhỏ để biết thêm chi tiết. 1(800) 963-7717 hoặc (714) 571-5277.

BBB Thuộc Vùng Southland

(909) 835-6064 Fax (909) 825-6246 Email: info@la.bbb.org
Better Business Bureau: www.bbbsouthland.org, www.bbb.org

Ủy Ban An Toàn Sản Phẩm Cho Khách Tiêu Thụ Hoa Kỳ

4330 East-West Highway, Bethesda, Maryland 20814-4408

Đường Dây Khẩn Cấp Cho Khách Tiêu Thụ

(800) 638-2772 Đường Dây Khẩn Cấp- TTY Cho Người Điếc: (800) 638-2772

Nguồn Thông Tin Cho Khách Hàng Của Chánh Phủ Liên Bang:

www.consumer.gov

Ủy Hội Thương Mãi Liên Bang:

Các địa điểm mạng khác

Bộ Trưởng

Ủy Ban Cấp Giấy Phép Cho Nhà Thầu của Tiểu Bang

Ngành Xe Có Động Cơ

Ngành Địa Ốc

www.ftc.gov

www.ss.ca.gov

www.csilb.ca.gov

www.dmv.ca.gov

www.dre.cahwnet.gov

Ủy Ban Y Tế

Ủy Ban Tiễn Ích Công Cộng

Hiệp Hội Nha Khoa

www.medbd.ca.gov

www.cpuc.ca.gov

www.cda.org

Kiện Tụng Nhỏ

(800) 963-7717

(714) 571-5277

www.occourts.org

Đường Dây Khẩn Cấp Trợ Giúp Pháp Lý: (800) 834-5001

Giải Quyết Tranh Tụng: (949) 851-3168

SỰ BẠO ĐỘNG CỦA BĂNG ĐẢNG

Băng đảng là một nhóm người trung thành với nhau cùng chung một mục đích và thường có các hành động tội phạm, bất hợp pháp hoặc bạo động. Một băng đảng có thể hoặc không cai quản một lãnh địa nhất định trong cộng đồng. Các băng đảng theo truyền thống thường cấu kết với nhau theo các nhóm sắc tộc, mặc dù một số băng đảng có khuynh hướng ngày càng tăng là họp nhau lại chỉ để kiếm chác lợi lộc.

Băng đảng hoạt động như thế nào:

Băng đảng sống nhờ vào sự hăm dọa và tiếng ác. Băng đảng thích bạo động và thường dùng nó như là một phương tiện để duy trì địa vị cá nhân và băng đảng. Các hoạt động hình sự và bạo động của băng đảng thay đổi từ đánh người sang lái xe ngang qua để bắn người. Một số băng đảng có dính líu đến việc buôn bán ma túy, tổng tiền, cướp của, trộm xe hơi và các hoạt động hình sự khác nhau để thu tiền bạc.

Bạn có thể làm gì để chống lại:

Băng đảng tìm cách gây sự sợ hãi qua việc dọa dẫm đối thủ cũng như công dân. Băng đảng dùng sự sợ hãi và hăm dọa như một hình thức quyền lực. Công dân có thể chống lại băng đảng bằng cách tổ chức các nhóm hành động của công dân như Canh Phòng Khu Xóm. Một cộng đồng đoàn kết và quyết tâm giúp đỡ lẫn nhau có thể chặn đứng được tội ác và bạo động tại khu xóm của họ.

Bạn có thể giúp ngăn chặn các hoạt động băng đảng bằng cách:

- Gọi cho cảnh sát ngay khi xảy ra các biến cố
- Hợp tác với nhà chức trách trong các cuộc điều tra
- Thành lập các chương trình canh phòng khu xóm
- Khuyến khích những người khác báo cáo và hợp tác với cảnh sát

Tìm sự giúp đỡ tại đâu:

Nếu bạn là một nạn nhân của sự bạo động băng đảng, có các chương trình giúp được cho bạn. Muốn biết chi tiết xin gọi CSP, Dịch Vụ Cho Nạn Nhân Băng Đảng tại (714) 935-7492.

XÔNG VÀO NHÀ CƯỚP CỦA

Việc xông vào nhà cướp của diễn ra khi có một hoặc nhiều cá nhân xông vào một căn nhà, căn hộ, hoặc phòng trong khách sạn đang có người ở để cướp của hoặc phạm các tội khác.

Xông vào nhà cướp của là một tội ác đáng sợ xâm phạm đến nơi riêng tư của chúng ta-một chỗ mình cảm thấy an toàn. Rủi thay, xông vào nhà cướp của lại là một trong các tội phạm phát triển nhanh nhất trong cộng đồng người Mỹ gốc Á Châu.

Hình Thái Tội Phạm:

Trực diện đối đầu là yếu tố chính trong các vụ xông vào nhà cướp của. Kẻ cướp xông thẳng vào nhà nào mà chúng nhắm tới. Chúng tuyệt đối dựa vào sức mạnh, lừa đảo, hoặc mạo nhận dưới nhiều hình thức khác nhau để vào nhà. Kẻ cướp dùng lối đe dọa, khống chế, và bạo lực để tạo sự sợ hãi nơi nạn nhân. Thường thì việc xông vào nhà cướp của được thực hiện bởi nhiều hơn một người. Chúng toan tính và tổ chức kỹ lưỡng để phân chia nhiệm vụ cho nhau. Kẻ cướp sẽ vào nhà khi có người để ngăn ngừa việc gây kích động cho hệ thống báo động. Chúng ép buộc nạn nhân phải mở két an toàn, chỉ chỗ giấu vật phẩm có giá trị, và cung cấp thêm thông tin. Kẻ cướp có nhiều thì giờ để thoát ra khỏi nơi phạm tội vì chúng thường trói hoặc làm tê liệt sức kháng cự nơi nạn nhân.

Cảnh Giác:

Công dân có thể làm giảm cơ hội trở thành một mục tiêu của bọn này bằng cách thực hiện các cảnh giác đơn giản sau đây:

- Chỉ đeo ít nữ trang khi đi ra ngoài. Đừng gây chú ý đến mình một cách không cần thiết.
- Đừng phô trương những số tiền mặt lớn nơi công cộng.
- Dùng các hộp ký thác an toàn nơi ngân hàng để cất giữ vật phẩm có giá trị.
- Nếu thường di chuyển đồ vật có giá trị, giữ một điện thoại cầm tay trong xe để có thể gọi 911 vào bất cứ lúc nào.
- Nếu bạn đang bị theo dõi và/hoặc nhận thấy có người nào dòm ngó mình hoặc nhà của mình, hãy gọi 911 ngay.

An Toàn Ngay Cửa:

- Không bao giờ tự động mở cửa phía trước. Phải chắc chắn biết người gọi cửa là ai trước khi mở cửa.
- Nếu người ngoài cửa là người lạ, yêu cầu người đó cho xem giấy tờ nhân dạng. Nếu người này không thể cho xem giấy nhân dạng thì, đừng mở cửa.
- Bạn nên có một lỗ nhìn tầm rộng (lỗ hé nhìn) gần nơi cửa để có thể biết được người đó là ai mà không phải mở khóa cửa.

Sự An Toàn Chống Xông Vào Nhà:

- Tất cả cửa ngõ trong nhà dẫn ra bên ngoài cần có then cửa để khóa lại.
- Khi vắng nhà ban đêm, hãy để đèn sáng.
- Đừng để chìa khóa trên cửa hoặc dưới tấm chùi chân hoặc tại một nơi bí mật bên ngoài nhà của mình.

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600

- Chỉ một ổ khóa gắn nơi cửa của nhà để xe cũng không đủ để ngăn kẻ xâm nhập khỏi nạy phía bên đối diện để chui vào. Dùng một khóa móc. Không bao giờ để cửa không khóa.
- Đánh dấu các vật phẩm giá trị và giữ một bảng liệt kê chính xác của cải của mình.
- Khi phải đi xa: a) ngưng tất cả dịch vụ giao hàng tận nhà b) gắn đèn vào một cái đồng hồ canh giờ c) báo cho cảnh sát và nhờ hàng xóm thỉnh thoảng để ý giùm căn nhà d) nhờ một người nào đó bảo quản sân cỏ cho mình.
- Nên là một người láng giềng có lòng quan tâm. Nếu bạn thấy có người, xe cộ hoặc tình huống khả nghi, hãy gọi cho cảnh sát địa phương.

Sự An Toàn Cho Căn Hộ (Apartment):

- Nếu bạn sống trong một tòa nhà gồm các căn hộ có hệ thống liên lạc nội bộ (intercom) gắn ở cửa trước, nên nhắc chủ nhà giữ cho máy này ở tình trạng hoạt động tốt.
- Không bao giờ cho bất cứ ai vào nhà trừ phi bạn đang mong người đó.
- Không bao giờ cho bất cứ ai vào tòa nhà để gặp một người thuê khác hoặc để giao đồ.
- Đừng cho vào người nào nói rằng họ lại đó để làm việc cho một người thuê. Hãy giới thiệu họ tới quản lý tòa nhà.
- Nếu bạn thấy người nào trong tòa nhà của mình mà có vẻ lúng túng hoặc có hành động khả nghi, hãy gọi cảnh sát địa phương.

Cần Phải Làm Gì Nếu Điều Này Xảy Ra Cho Bạn:

Nếu bạn là nạn nhân của một vụ xông vào nhà cướp của, nên nhớ những điều như sau:

- Hãy bình tĩnh.
- Hợp tác. Không có số tiền hoặc tài sản nào đáng để bạn phải hy sinh mạng sống hoặc bị thương tích.
- Đừng chống cự. Thay vào đó, tập trung vào việc thu thập thông tin để bạn có thể là một nhân chứng hữu hiệu.
- Nhìn kỹ kẻ cướp, cho dù chúng có đeo mặt nạ đi nữa. Tìm các đặc điểm như: các vết sẹo, vết xăm, mũi to. Chúng mặc hoặc đeo những gì? Lắng nghe mọi điều chúng thốt ra và nói như thế nào. Đánh hơi các mùi vị đặc biệt; thuốc lá, rượu, nước hoa.

TỔNG TIỀN

Sau Một Vụ Cướp:

Gọi cảnh sát ngay.

Viết xuống tất cả những gì mình nhớ được về kẻ cướp và tội phạm như:

- Hình dáng bên ngoài
- Cân nặng
- Tuổi
- Tóc và màu mắt
- Thẹo hoặc vết xăm
- Giọng nói
- Quần áo
- Phong cách
- Vũ khí
- Bất cứ các đặc điểm nào khác

Đừng cho ai rời tới các bề mặt mà kẻ cướp có thể đã đụng vào.

Hợp tác hoàn toàn với cảnh sát và công tố viên.

Nếu bạn là một nạn nhân của xông vào nhà cướp của hoặc muốn báo cáo một tội ác, bạn có thể gọi đường dây khẩn cấp 24 giờ tại **1-866-230-7580**. Tất cả các cú gọi sẽ được giữ nặc danh và bảo mật.

TỔNG TIỀN:

Tổng tiền được định nghĩa là đe dọa, công khai hoặc ngầm, làm cho nạn nhân phải đưa tiền hoặc tài sản cho người có hành động này. Các đe dọa này không dẫn tới bạo động ngay mà là dọa sẽ hãm hại trong tương lai. Việc hãm dọa có thể dính líu tới một vụ bạo động trong tương lai - lấy ví dụ, đe dọa giết hoặc gây thương tích cho nạn nhân hoặc một thành viên trong gia đình nạn nhân.

Đôi khi, việc hãm dọa gồm cả dọa sẽ tố cáo nạn nhân về một tội trạng hoặc tiết lộ một bí mật có thể gây nguy hại tới nạn nhân.

Nếu bạn là một nạn nhân của một vụ tổng tiền và đang sống trong sợ hãi, bạn có thể gọi đường dây khẩn cấp 24 giờ tại **1-866-230-7580**. Tất cả các cú gọi sẽ được giữ nặc danh và bảo mật.

NHỮNG THẮC MẮC VÀ NGỘ NHẬN VỀ HỆ THỐNG CÔNG LÝ

"CẢNH SÁT CÓ THỂ TRỤC XUẤT TÔI RA KHỎI NHÀ NẾU TÔI CÒN THIẾU TIỀN THUÊ NHÀ KHÔNG?"- Chỉ có viên chức tư pháp (Sheriff) mới có quyền trục xuất một người ra khỏi nơi cư ngụ. Tuy nhiên họ cần phải có lệnh tòa để làm điều này. Người thuê có quyền tranh cãi về lệnh này tại phiên xử.

"CẢNH SÁT CẦN HOẶC PHẢI RA LỆNH BỒI THƯỜNG CHO NHỮNG THIẾT HẠI GÂY RA BỞI TAI NẠN."- Tại California, khi có thương tích và thiệt hại nặng, cảnh sát làm báo cáo và quyết định trách nhiệm về phần ai. Cảnh sát không có quyền đòi hỏi hoặc quy định số tiền bồi thường cho sự thiệt hại. Những vấn đề này được giải quyết trong tiến trình pháp lý.

"NẾU TÔI KÝ VÀO TRÁT HẦU TÒA VỀ TAI NẠN LƯU THÔNG, CÓ PHẢI ĐÓ LÀ TÔI NHẬN TỘI KHÔNG?"- Tại California, người ta vẫn vô tội đến khi nào chứng minh được là có tội. Việc bạn ký vào trát này chỉ có nghĩa là bạn chấp nhận trình diện trước tòa. Nếu không ký vào trát này bạn sẽ bị bắt.

"NẾU TÔI PHẢI TẮP VÀO LỀ ĐƯỜNG, TÔI CÓ NÊN RA KHỎI XE KHÔNG?"- Không. Khi phải tấp vào lề đường bạn vẫn nên ngồi trong xe cho đến khi nào cảnh sát bảo bạn làm điều này. Hãy làm theo các chỉ dẫn một cách cẩn thận, vì sự an toàn của bạn và của cảnh sát.

"KHI BỊ CỒNG TAY CÓ PHẢI CHỨNG TA ĐƯỢC COI LÀ NGUY HIỂM KHÔNG?"- Điều lệ cảnh sát bắt buộc phải cồng tay vào lúc bắt người bất kể là có tội hay không hoặc lý do bị bắt. Đây là vì sự an toàn của viên cảnh sát và của người bị bắt. Nếu không có đủ lý do để bắt, người này sẽ được thả ra.

"TRONG BẤT CỨ TRƯỜNG HỢP NÀO CẢNH SÁT CŨNG KHÔNG ĐƯỢC VÀO NHÀ TÔI MÀ KHÔNG CÓ SỰ CHO PHÉP HOẶC LỆNH TÒA."- Hiến pháp Hoa Kỳ nghiêm cấm viên chức vào nhà mà không có giấy cho phép có chữ ký của một thẩm phán "Trát Lục Soát;" tuy nhiên, tại California có luật "Truy Nã Gắt Gao". Luật này cho phép viên chức cảnh sát đuổi theo một người vào tòa nhà nếu người bị theo dõi đó là một nghi can về một tội ác. Trong trường hợp khẩn cấp hoặc nghi là có xảy ra tội ác, nhân viên công lực có quyền vào tòa nhà mà không cần xin phép.

"CẢNH SÁT NÓI VỚI TÔI LÀ HỌ KHÔNG THỂ LÀM ĐƯỢC GÌ CẢ TRỪ PHI HỌ THẤY RÕ TỘI TRẠNG."- Luật California nêu rõ viên chức cảnh sát không thể làm gì đối với một tội nhẹ trừ phi họ thấy rõ tội trạng; tuy nhiên, khi có một trường hợp phạm tội xảy ra viên chức này có thể hành động khi có nguyên cớ xác đáng. Nếu bạn là nhân chứng về một tội trạng, bạn cũng có thể chính mình bắt một công dân.

"LUẬT SƯ CÓ THỂ PHÁT HÀNH TRÁT BẮT ĐƯỢC KHÔNG?"- Không. Trát bắt chỉ có thể được phát hành bởi một quan tòa.

"CẢNH SÁT KHÔNG HÀNH ĐỘNG KHI CÓ NGƯỜI LÀ NẠN NHÂN CỦA MỘT VỤ GIAN LẬN."- Tại California, sự vi phạm một thỏa thuận trên văn bản hoặc bằng lời nói được xếp vào loại dân sự chứ không phải hình sự. Nếu có một tranh tụng về một hợp đồng, cá nhân đó có thể đến tòa và kiện đòi bồi thường cho sự thiệt hại. Trong những trường hợp gian lận hình sự, bạn có thể gọi Văn Phòng Biện Lý Đơn Vị Chống Gian Lận.

Ban Liên Hệ Giữa Chính Phủ và Cộng Đồng Dịch Vụ Giáo Dục Cộng Đồng (714) 834-3600

"HÃNG CÓ THỂ ĐUỔI TÔI VÌ ĐÃ NỘP MỘT ĐƠN XIN ĐÒI BỒI THƯỜNG CHO TAI NẠN LAO ĐỘNG HỢP LÝ HAY KHÔNG?"- Không. Nếu bạn bị thương tích tại sở làm và nộp một đơn đòi bồi thường cho tai nạn lao động, luật pháp bảo vệ bạn chống lại bất cứ sự trả đũa nào của hãng hoặc của bạn đồng nghiệp. Tại California, việc sách nhiễu một nhân viên vì đã nộp đơn đòi bồi thường tai nạn lao động là bất hợp pháp. Muốn biết thêm chi tiết xin gọi: (800) 248-4100.

"CHỒNG TÔI ĐÁNH TÔI VÀ CHO BIẾT RẰNG NẾU TÔI BỎ ANH TA THÌ ANH TA SẼ KÊU CẢNH SÁT BẮT VÌ TỘI BỎ PHÉ NHÀ CỬA."- Tại California, rời bỏ người hôn phối của mình không phải là một tội trạng. Nếu là nạn nhân của một vụ bạo động trong gia đình, bạn có thể bỏ người hôn phối mà không phải sợ bị bắt hoặc đưa trở về nhà ngoài ý muốn của mình.

"NẾU BỊ BẮT VÌ ĐÃ BẠO ĐỘNG TRONG GIA ĐÌNH, TÔI CÓ ĐƯỢC THẢ RA NẾU HÔN PHỐI CỦA TÔI MIỄN TRUY TỐ HAY KHÔNG?"- Bạo động trong gia đình là một tội trạng. Cảnh sát có thể bắt một người vì đã bạo động trong gia đình có hoặc không cần sự đồng ý của người hôn phối. Điều này có nghĩa là người hôn phối không truy tố bạn ra tòa. Văn phòng biện lý có trách nhiệm nộp đơn truy tố. Sau khi đã nộp đơn truy tố rồi, thì người hôn phối của bạn dù có yêu cầu cũng không thể bãi bỏ được.

"NẾU TÔI LÀ NẠN NHÂN CỦA MỘT VỤ BẠO ĐỘNG TRONG GIA ĐÌNH, ĐIỀU NÀY CÓ ẢNH HƯỞNG ĐẾN CON CÁI CỦA TÔI KHÔNG?"- Trẻ em sống trong một nhà có bạo động cũng bị ảnh hưởng. Khoảng 50% những nhà có bạo động đều có sự hiện diện của trẻ em. Những trẻ em này cũng bị nguy hiểm lây. Người mẹ thường phải lưu lại với người vũ phu vì họ tin rằng đó là vì lợi ích tốt nhất cho con của họ. Tuy nhiên, con cái của người mẹ bị đánh đập có nhiều rủi ro hơn về việc bị lạm dụng về thể chất, tình dục và xúc cảm.

"NẾU TÔI GỌI 911 NHƯNG KHÔNG NÓI ĐƯỢC TIẾNG ANH, TÔI PHẢI LÀM GÌ?"- Gọi 911 là bước đầu để được giúp đỡ. Nếu bạn gọi 911 và cần trợ giúp bằng tiếng Việt, xin cho tổng đài viên biết ngay. Tuyệt đối đừng gác máy. Tổng đài viên sẽ chuyển bạn qua một tổng đài viên người Việt để giúp cho bạn. Điều quan trọng là bạn phải cho tổng đài viên biết càng nhiều chi tiết càng tốt về biến cố đó. Việc này sẽ giúp cho viên chức đáp ứng giúp đỡ cho bạn tốt hơn.

"CON CỦA TÔI CỬ TRỐN NHÀ ĐI HOANG NHIỀU LẦN VẬY TÔI PHẢI LÀM GÌ?"- Cha mẹ chịu trách nhiệm hoàn toàn về sự an toàn của con trẻ họ. Khi con cái không răn dạy được và bỏ đi hoang, cha mẹ cần báo cho cảnh sát để có thể ghi nhận sự việc này. Làm như vậy sẽ giúp cho cha mẹ thiết lập được một khuôn mẫu hành vi để có thể xin trợ giúp của các chương trình như Dịch Vụ Xã Hội Quận Cam hoặc Ban Quản Chế Quận Cam.

"CON CỦA TÔI KHÔNG CHỊU ĐI HỌC. TÔI PHẢI LÀM GÌ?"- Luật California nêu rõ mọi cha mẹ đều có trách nhiệm bắt con của họ phải đi học mỗi ngày vào những ngày có lớp. Ngoài ra cha mẹ cũng có trách nhiệm về việc con mình đi học đúng giờ. Nếu con bạn không chịu đi học, bạn cần báo cho trường biết. Trường sẽ cung cấp cố vấn và các chương trình đặc biệt để khuyến khích con của bạn đi học.

Community Resources

Social Services Agency	(714) 704-8000 www.ocgov.com/ssa/
Department of Child Support Services	714-541-7600 or 800-594-7600 TDD 714-347-4815 www.css.ocgov.com/
Social Security Administration	800-772-1213 or TTY800-325-0778 www.ssa.gov
Orange County Sheriffs' Department	949-955-2255 or 888-600-4357 www.ocsd.org/
Legal Aid Society & Community Legal Services	800-834-5001 or 714-571-5200
Family Law Facilitator	714-935-8304
Superior Court of California	714-834-2200 www.occourts.org
California Courts Online Self-Help Center	www.courtinfo.ca.gov www.sucorte.ca.gov
Probation Department	714-569-2000 www.ocgov.com/Probation/
Health Care Agency	714-834-4722 www.ocgov.com/hca/
Small Claims Court	714-571-5277 www.occourts.org
Board of Supervisors Clerk of the Board	(714) 834-2206 www.ocgov.com/cob/

Community Resources

Human Relations Commission & Mediation Services	714-647-5360 www.ocgov.com/hcs/hrc/
Domestic Violence Hotline	800-799-7233 or TDD 800-787-3224
Shelters for: Adults, Families & Teens	800-333-4636
Child Abuse Hotline	800-4-A-CHILD
Victim Witness Services	Santa Ana 714-834-4350
Community Services Program Inc.	949-250-0488 www.cspinc.org
Elder Abuse	714-825-3030
F.A.C.E.S. Anger Management/Parenting	714-935-7127
Human Options	949-854-0180 24 Hour Bilingual Hotline 949 854-3554 www.humanoptions.org/
Fair Housing	714/569-0823 800/698-FAIR www.fairhousingoc.org/
MOMS Resource	(800) 787-5858 www.oc-moms.org/